

# HOW TO BRING INTERNAL VICTORY

[1] Have Higher Motivation

[2] Long for True Parents and attend TP (and True children) 24 hours

[3] Never Give Up until the end.

[4] Mind and Body Unity

(5) Cain And Abel ( TeamWork)

## [5] A. ABEL & CAIN (TEAMWORK)

### アベルとカイン(チームワーク)



1) FULL FILL YOUR RESPONSIBILITY AS CAIN!!!

カインとしての責任を果たす

Leader リーダー ← 1) Cain カイン  
(Abel アベル)



2) Abel アベル → Others 他の人達  
(Cain カイン)

We should full fill Cain's responsibility to unite with Abel. Satan is within us, not in others.

私たちはアベルと一つになるというカインの責任を十分に果たすべきです。サタンはわたしたちの内  
にあり,他の人の中にはありません。

Let's become victorious Cain like Joshua and Caleb.

ヨシュアやカレブのように勝利したカインになろう。

[Josh1:16~18]

And they answered Joshua, "All that you have commanded us we will do, and wherever you send us we will go. Just as we obeyed Moses in all things, so we will obey you; only may the Lord your God be with you, as he was with Moses! Whoever rebels against your commandment and disobeys your words, whatever you command him, shall be put to death. Only be strong and of good courage."

彼らはヨシュアに答えた、「あなたがわれわれに命じられたことをみな行います。あなたがつかわされる所へは、どこへでも行きます。われわれはすべてのことをモーセに聞き従ったように、あなたに聞き従います。ただ、どうぞ、あなたの神、主がモーセと共におられたように、あなたと共におられますように。だれであつても、あなたの命令にそむき、あなたの命じられる言葉に聞き従わないものがあれば、生かしてはおきません。ただ、強く、また雄々しくあってください」。

## \* HEUNG JIN NIM 興進様 (MAY 13, 1987)

Of all the billions of people living in this entire world, you are the ones whom God called. Many others living in this entire world, you are the ones whom God called. Many others were called also, but they didn't respond. Yet each of you had the faith to follow True Parents, putting aside whatever it was you had been doing in your lives for the higher calling of God. For this reason you are especially unique people in the entire providential history of restoration. Through your efforts, you are securing a place in Heavenly Father's heart which no one else in all of history will ever occupy, be it past, present or future. Only those of you attending my Father during this time will know such a blessedness upon your arrival in the spirit world. That's why you should never give up, nor be defeated, no matter what. That future is bright with promise, the depth and beauty of which you can not imagine.

この全世界に住んでいる何十億もの人々の中で、あなた方は神が召された人々です。この全世界に住んでいる他の多くの人々の中で、あなた方は神が召された人です。ほかの多くの人々も召されましたが、彼らは応じませんでした。しかし、皆さん一人一人は、神のより高い召命のために人生で行っていたことは何でも脇に置いて真の父母に従う信仰を持っていました。このため、あなた方は復帰摂理史全体において特に唯一の人々です。皆さんの努力を通して、皆さんは天の御父の心情の中に、過去、現在、未来を問わず、歴史上だれも決して占有しない場所を確保しています。この時にわが父に侍っているあなた方だけが、霊界に行った時のそのような祝福を知るでしょう。だからこそ、何があっても決してあきらめたり、負けたりしてはならないのです。その未来は約束に満ち溢れ、その奥深さと美しさは想像もつかないほどです。

But, as you know, such a future world depends on us. We must create it through our daily efforts. By laying aggressive indemnity conditions, so much can be accomplished in a relatively short time. In all of the universe, no one else ever was, is, or will be like you again. So use your creativity to serve our True Parents with all of your courage and strength. Don't hold back anything! Be alive and be willing to develop all of your God-given potential! Simply do it according to the direction given by your central figure. Following those lines, you can master all the creativity of Picasso or a Beethoven, and let the sky be the limit. Just be willing to push your own idea aside if it doesn't parallel the idea coming from your leader. God would not support it unless it has the blessings of Abel, and in that case not only Heavenly Father but the spirit world and I will come down to assist. Then you can have confidence to walk into the office of the biggest minister in New York, and he will listen to you with interest and respect. When you tell him about Korea, he will seriously think about all that you say. This will not happen because of your power, but because of what I can do. However, your faith is the only condition I can use to make this happen. Your courageous activity is necessary as well.

しかし、ご存じのように、そのような未来の世界は私たちにかかっています。日々の努力で創り出さなければなりません。積極的な蕩滅条件をたてることによって、比較的短時間で多くのことを達成することができます。宇宙のすべてにおいて、他の誰もあなたのようなことは二度となかったし、今も、これからそうです。ですから、あなたの創造性を使い、勇気と力のすべてで私たちの真の父母に仕えてください。何もためらってはいけません! 頑張って神から与えられた可能性のすべてを進んで伸ばしてください! ただあなたの中心者によって与えられた支持に従ってそれをしてください。これらのラインに従って、ピカソやベートーヴェンのすべての創造性を習得し、自分のアイデアがリーダーのアイデアと一致していない時は、喜んで自分のアイデアを脇に追いやってください。アベルの祝福がない限り、神はそれを支持されず、その場合、天の父母様だけでなく霊界と私も助けに来ます。そうすれば、あなたは自信を持ってニューヨーク最大の大臣のオフィスに足を踏み入れることができ、彼は興味と敬意を持ってあなたの話に耳を傾けます。あなたが彼に韓国について話するとき、彼はあなたが言うことすべてについて真剣に考えるでしょう。これはあなたの力の故に起こるのではなく、私ができるのです。しかし、あなたの信仰が、私がこれを実現するために使うことができる唯一の条件なのです。皆さんの勇気ある活動が必要なのです。

So don't be discouraged because the results you are seeking have not been achieved yet. Put into practice what you have heard here. DO NOT TAKE THINGS LIGHTLY. Use me, for I am here to help you! If you've called on me and haven't gotten an answer yet---KEEP TRAYING. I will come, rest assured. Working together is the key. If you work together with each other, truly in one accord, then I am already working together with you from that very moment.

だから、あなたが求めている結果がまだ達成されていないからといって、落胆しないで下さい。あなたがここで聞いたことを実践して下さい。物事を軽視しないで下さい。私はあなたを助けるためにここにいるので、私を使って下さい! あなたが私を呼んでもまだ答えを得ていないなら---呼び続けてください。私は来るでしょう、安心して下さい。一緒にはたらくことが鍵です。もしあなたがお互いに、真に一致して一緒に歩むなら、私はすでにその瞬間からあなたと一緒にいたっています。

I love you all so much. Some of you still aren't sure it's true, but please believe. That is all that's necessary, and we shall make the Kingdom of Heaven a reality, and liberate both God and True Parents.

皆さんをととても愛しています。皆さんの中には、それが真実かどうかまだ確信が持てない人もいますが、どうか信じてください。それだけで天国を現実のものとし、神と真の父母様の両方を解放します。

With all my love,

Your dearest brother,

Heung Jin Nim

私のすべての愛を込めて、あなたの最愛の兄弟、  
興進様

# A) CAIN'S RESPONSIBILITY カインの責任

\*To overcome the feeling of a decrease of love

愛の減少感を克服すること

Gen4:6, 7 (創世記4章6,7節)

The Lord said to Cain: "Why are you angry and why has your countenance fallen? If you do well, will you not be accepted? And if you do not do well, sin is couching at the door ; its desire is for you, but you must master it."

そこで主はカインに言われた、「なぜあなたは憤るのですか、なぜ顔を伏せるのですか。正しい事をしているのであれば、顔をあげたらよいでしょう。もし正しい事をしていないのであれば、罪が門口に待ち伏せています。それはあなたを慕い求めますが、あなたはそれを治めなければなりません」。

TF: A person should be capable of dominating sin, maintaining oneself peacefully and naturally subjugating Satan before that person can qualify as a person of Heaven.

人は、天国の人としてふさわしくなる前に、罪を主管し、平和的に自分自身を維持し、サタンを自然屈服させることができなければなりません。

-Don't compare yourself to another person.

人と自分を比べてはいけない

TF: When you find other person being loved by God more than you are, will you complain and be jealous? It is safe for you to place yourself in a position where you are always ready to receive less love, to minister to another person and to go to the central figure through that person. That way you can reach your destination. (W/T)

真のお父様: 自分以上に神に愛されている人を見つけたとき, あなたは不平を言い, 嫉妬しますか。あなたが常により少ない愛を受け、他の人に仕え、その人を通して中心人物に行く準備ができている立場に自分自身を置くことは安全です。そうすれば、目的地にたどり着くことができます。

## ❖ Self-denial 自己否定

Fallen people, who have lost their original value, are in no position to complain about any situation given by God.

本来の価値を失ってしまった墮落人間は、神から与えられたいかなる状況についても不平を言う立場にはありません。

## ❖ Stand in a parent's position 父母の立場に立つ

\*If you can put yourself in the position of a parent to a person who has been loved, you can also love and praise the person, and can share the same joy as that person. Then there is no jealousy toward someone else's good fortune.

愛された人の父母の立場に立てば、その人を愛し、褒め称えることもでき、その人と同じ喜びを分かち合うことができます。そうすれば、他人の幸運に対する嫉妬はなくなります。

❖ Don't judge and complain!

裁いてはいけない！不平を言っではいけない！

❖ Be a victorious Cain with a historical awareness

歴史的意識を持って勝利したカインになりましょう。

## B) TO MAKE INDEMNITY CONDITIONS TO REMOVE THE FOUR FALLEN NATURES 墮落性を脱ぐための放蕩減条件をたてる

a) Love Abel アベルを愛する

\*difference of characters 性格の違い

12 basic characters=12 pearl gates to the Heavenly Kingdom

12の基本的性格=天国の12の真珠門

\*Abel's shortcomings (defects) アベルの欠点

TF: Make up for your leader's shortcomings and help him grow. He who judges his own leader is King of Cains. But he who conceals his leader's faults and tries to take responsibility for him will stand in Abel's position some day.

真のお父様：リーダーの欠点を補い、リーダーの成長を助けてみましょう。自分のリーダーを裁く者はカインの王です。しかし、指導者の過ちを隠し、自分が責任を取ろうとする者は、いつの日かアベルの立場に立つでしょう。

\* differences of opinion 意見の違い

❖ You should talk about your opinion 自分の意見を話す

> give stimulation to Abel, but unite with the final decision of the leader.

アベルに刺激を与えるが、団結するリーダーの最終決定と一体化する

❖ The offering of your opinion must be unconditional

あなたの意見の申し出は無条件でなければなりません

❖ Obedience and faith will be received by God.

服従と信仰は神に受け入れられる

Even if a leader's opinion may not be the original desire of God, if you believe and obey that opinion as if it had come from God, that opinion becomes the true desire of God by your faith.

指導者の意見が神の本来の望みではないとしても、あたかもそれが神から来たかのように信じて従うなら、その意見はあなたの信仰によって神の真の望みになります。

Even if you bring good results disobeying a leader's opinion, your faith cannot be accepted by God and those results are apt to be accidentally lost.

たとえあなたがリーダーの意見に従わず、良い結果をもたらしたとしても、あなたの信仰は神に受け入れられず、その結果はふとしたことから失われがちです。

## C) OFFER EVERYTHING THROUGH ABEL

すべてアベルを通して供えなさい

TF: The life in Kingdom of Heaven is the life of consulting and reporting.

真のお父様:天国生活は、相談と報告の生活です。

## D) SURRENDER TO ABEL アベルに屈服する

Means obedience, honesty and gentleness.

従順、正直、優しさを意味します。

\*TF: The relationship between the archangel and Adam is something like that between Cain and Abel. In that sense, the archangel would have obeyed Adam in order to reach God. One thing you must remember is when you put yourself in Cain's position and try to obey the person in Abel's position then you are safe to reach God. (W/T)

天使長とアダムの関係は、カインとアベルの関係のようなものです。その意味で、天使長は神にたどり着くためにアダムに従うべきでした。あなたが覚えておかなければならないことの一つは、あなたが自分自身をカインの立場に置き、アベルの立場にある人に従おうとするとき、あなたは安全に神につながるということです。

## E) MULTIPLY GOODNESS 善を繁殖する

Don't complain. Practice God's will centered on Abel.

不平を言ってはいけない。アベルを中心として神のみ旨を実践しなさい。

Let's make beautiful unity between Cain and Abel through full filling your Cain's responsibility.

カインの責任を全うすることによって、カインとアベルの間に、美しい一体化をつくりましょう。

Let's become victorious Cain!!!

勝利的カインになろう！！！！